

LyteQuest

DERBY XL^{LED}



9 LEDS | **3** WATTS

LED
9 COLORS

DMX 512

MODE
AUTO/
SOUND



MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual del usuario - Manual do utilizador - Manuale d'uso

FR | EN | NL | DE | ES

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.



- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm. L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
- Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.



ÉQUIPEMENT DE CLASSE I :

Cet appareil, de par sa conception, possède une isolation principale et une isolation supplémentaire (borne de terre). Ces équipements possèdent une prise de terre sur laquelle sont connectées les parties métalliques. Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.



Installez l'appareil à une distance minimum de 0,1 mètre de tous autres objets dont ceux inflammables.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Derby XL LED
- 1 x Manuel d'utilisation

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

CONSIGNES D'UTILISATION :

Ce produit est un éclairage équipé de lampes LED. Idéal pour un puissant éclairage à faible consommation avec position fonctionnant au rythme de la musique.

L'appareil n'est prévu que pour une utilisation en intérieur. Avant toute installation, entretien et réparation, assurez-vous que l'appareil soit éteint, débranché et refroidi.

DÉBALLAGE ET INSPECTION :

Avant son installation et son utilisation, vérifiez si votre appareil n'est pas endommagé et s'il est complet. En cas de problème, retournez-le à votre revendeur ou service technique.

Pour éviter tout risque d'accident, mettez tous les emballages hors de la portée des enfants.

SUSPENSION DE L'ÉCLAIRAGE :

Avant l'installation de l'appareil, assurez-vous de la stabilité et de la solidité du lieu d'installation. Vérifiez la stabilité et la sûreté de l'installation. Une mauvaise installation peut générer des risques. Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de d'accident s'il y a eu une mauvaise installation.

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une ventilation suffisante.

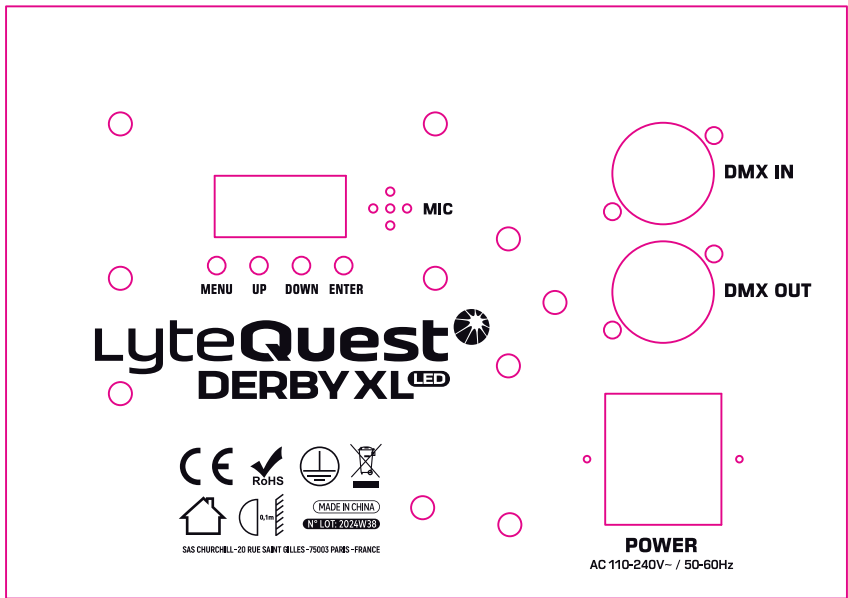
Il est impératif de maintenir les orifices de ventilation dégagés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- 9 leds 3 watt
- 9 couleurs rouge / vert / bleu / Blanc / ambre / rose / violet / jaune / orange
- 3 modes : Automatique / Rythme de la musique / DMX 512 (7CH)

ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse : assistancelytequest.churchill.world



Attention :
Suivez les schémas présentés lors de la fabrication de vos câbles.

Ne reliez pas le blindage du câble à la terre et évitez que ce blindage ne touche le boîtier extérieur des connecteurs XLR. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer un court-circuit et des dysfonctionnements de l'appareil.

Terminaison de câble :
Si vous utilisez des câbles longs, il peut être nécessaire d'ajouter un terminateur à la dernière unité pour éviter des problèmes de signal et de mauvais fonctionnement.

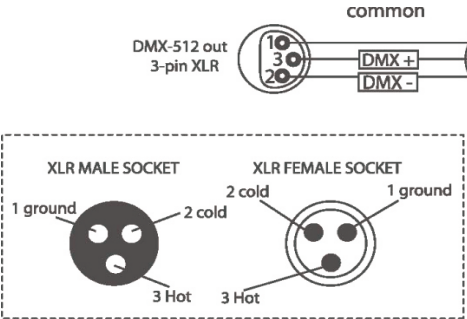


FIGURE 3

XLR Pin Configuration	
Pin 1 =	Ground
Pin 2 =	Negative
Pin 3 =	Postive

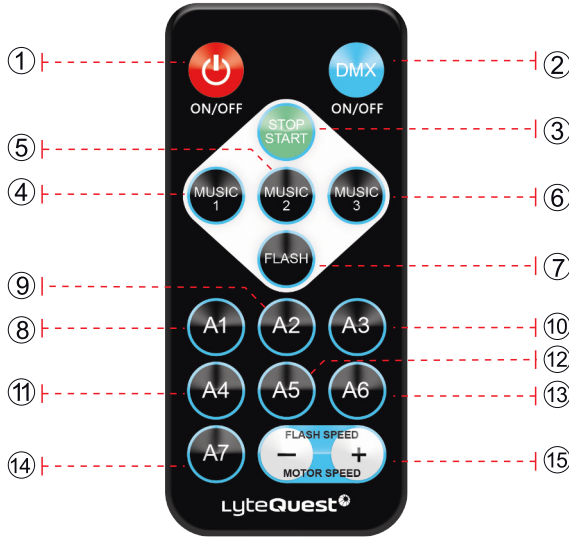
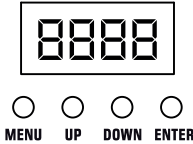
FIGURE 2



Important :
Pour réduire les interférences de signal, nous vous recommandons de connecter une résistance de 120 Ohms (1/4 W) entre les broches 2 (DMX-) et 3 (DMX+) du dernier appareil.

UTILISATION
Pour utiliser l'appareil, suivez les instructions du manuel. Toute utilisation incorrecte peut endommager l'appareil et annuler la garantie. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques comme des courts-circuits, des brûlures, ou des chocs électriques.
Assurez votre sécurité ainsi que celle des autres en installant et utilisant correctement l'équipement.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN NUMÉRIQUE
- Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches UP (haut) et DOWN (bas) pour naviguer dans le sous-menu.
- Appuyez sur ENTER pour valider votre choix.



N°	FONCTION DU BOUTON	AFFICHAGE PANNEAU	DESCRIPTION DE LA FONCTION
1	MARCHE/ARRÊT	ON/OFF	Allumer ou éteindre la lumière.
2	MODE DMX (ADRESSE)	A001	Activer le mode DMX.
3	ARRÊT/DÉMARRAGE		Mettre en pause ou démarrer le mouvement lumineux.
4	MUSIQUE 1	S1 0	Mode Musique 1 (réactif au son).
5	MUSIQUE 2	S2 0	Mode Musique 2 (réactif au son).
6	MUSIQUE 3	S3 0	Mode Musique 3 (réactif au son).
7	FLASH	FL 1	Mode Stroboscope.
8	A1	A1 (1-9)	Mode Auto : Rouge + Orange + Bleu (Lent-Rapide).
9	A2	A2 (1-9)	Mode Auto : Jaune + Blanc + Ambre (Lent-Rapide).
10	A3	A3 (1-9)	Mode Auto : Vert + Rose + Violet (Lent-Rapide).
11	A4	A4 (1-9)	Mode Auto : Combinaison de 9 couleurs (Lent-Rapide).
12	A5	A5 (1-9)	Mode Auto : Combinaison de 3 couleurs (Lent-Rapide).
13	A6	A6 (1-9)	Mode Auto : Combinaison de 6 couleurs (Lent-Rapide).
14	A7	A6 (1-9)	Mode Auto : Combinaison de 3/6/9 couleurs (Lent Rapide).
15	VITESSE +/-	A7 (1-9)	Augmente ou diminue la vitesse d'un programme.

FONCTION

Status	Value	Function
A001-A512	001-512	MODE DMX
A__	A1_ (1-9)	ROUGE + ORANGE + BLEU (LENT-RAPIDE)
	A2_ (1-9)	JAUNE + BLANC + AMBRE (LENT-RAPIDE)
	A3_ (1-9)	VERT + ROSE + VIOLET (LENT-RAPIDE)
	A4_ (1-9)	COMBINAISON DE 9 COULEURS (LENT-RAPIDE)
	A5_ (1-9)	SAUT DE 3 COULEURS EN COMBINAISON (LENT-RAPIDE)
	A6_ (1-9)	SAUT DE 6 COULEURS EN COMBINAISON (LENT-RAPIDE)
	A7_ (1-9)	SAUT DE 3/6/9 COULEURS EN COMBINAISON (LENT-RAPIDE)
SA_	SA_ (1-12)	RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ ACTIVÉ PAR LE SON
S1_	S1_ (1-48)	MODE SON + SAUT AUTOMATIQUE + STROBOSCOPE
S2_	S2_ (1-20)	MODE SON + SAUT AUTOMATIQUE (MODE RAPIDE)
S3_	S3_ (1-20)	MODE SON + SAUT AUTOMATIQUE (MODE LENT)
FLASH	F_ (1-9)	MODE STROBOSCOPE, BOUTONS HAUT ET BAS POUR AJUSTER LA VITESSE
DMX	A001-512	MODE DMX
SLAV		MODE ESCLAVE

CANAL DMX

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Dimmer 0-100%
CH2	0-255	Rouge + Bleu + Ambre (Atténuation de 0 à 100%)
CH3	0-255	Blanc + Jaune + Orange (Atténuation de 0 à 100%)
CH4	0-255	Vert + Violet + Rose (Atténuation de 0 à 100%)
CH5	0-255	Effet stroboscopique (de lent à rapide)
CH6	0-255	Effet rotatif (de lent à rapide)
CH7	0-9	Aucune fonction
	10-29	Rouge + Bleu + Ambre (Rotation de lent à rapide)
	30-49	Blanc + Jaune + Orange (Rotation de lent à rapide)
	50-69	Vert + Violet + Rose (Rotation de lent à rapide)
	70-89	Combinaison de 9 couleurs (Rotation de lent à rapide)
	90-109	Rouge + Bleu + Ambre (Rotation de lent à rapide)
	110-129	Combinaison de 6 couleurs (Rotation de lent à rapide)
	130-149	Rouge + Bleu + Ambre (Rotation de lent à rapide)
	150-169	Combinaison 6/9 couleurs (Stroboscope de lent à rapide)
	170-209	Activé par le son
	210-255	Combinaison 3/6/9 couleurs (Rotation de lent à rapide)

SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
- Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
- To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
- Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm. Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
- The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the camera yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
- Do not connect the unit to an inverter.
- Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
- Never unplug the unit by pulling on the cord.
- The power plug must remain easily accessible.
- Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.



CLASS I EQUIPMENT:

This equipment, by design, has a main insulation and an additional insulation (ground terminal). This equipment has an earth connection to which the metal parts are connected. Danger of electric shock! Never attempt to repair this equipment yourself. In the event of a malfunction, repairs should only be carried out by qualified personnel.



NOTICE OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN
AC110-240V / AC50-60Hz / 25W



Install the appliance at a minimum distance of 0.1 meter from all other objects, including flammable objects.

PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Derby XL LED
- 1 x User manual

IMPORTANT NOTE : Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

DISPOSAL



Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.



Recycling : Our packaging may be subject to a sorting deposit.

To find out more, please contact: www.consigneetri.fr

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

These symbols are only valid within the European Union.

INSTRUCTIONS FOR USE :

This product is a lighting equipped with LED lamps. Ideal for powerful, low power consumption lighting with a position that works to the rhythm of the music.

The device is only intended for indoor use. Before installation, maintenance and repair, make sure that the device is switched off, unplugged and cooled down.

UNPACKING AND INSPECTION :

Before installation and use, check your appliance for damage and completeness. If there are any problems, return it to your dealer or technical service.

To avoid the risk of accidents, keep all packaging out of the reach of children.

LIGHTING SUSPENSION :

Before installing the fixture, make sure that the installation site is stable and solid.

Check the stability and safety of the installation. Incorrect installation can generate risks. The manufacturer cannot be held responsible in case of accident if there has been a bad installation.

You can install this appliance in any position as long as there is enough space for adequate ventilation.

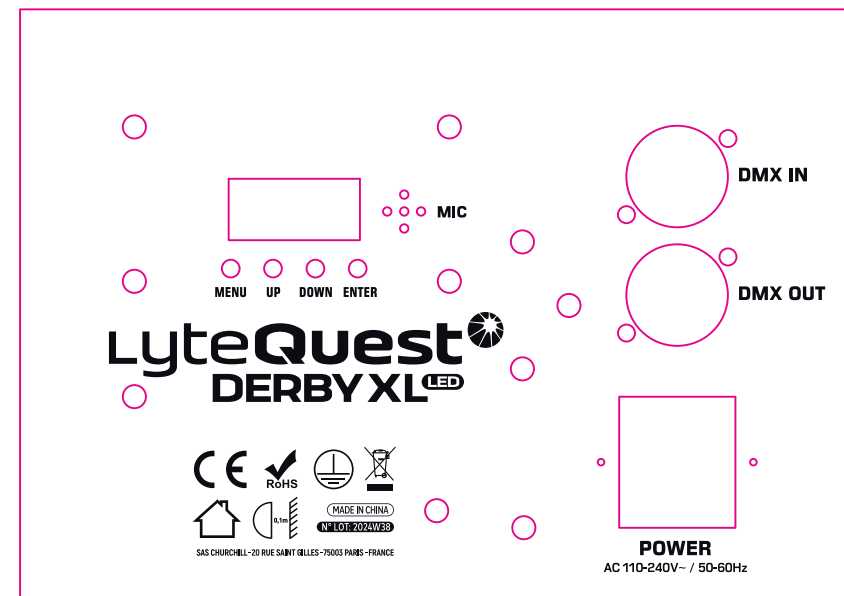
It is imperative that the ventilation openings are kept clear.

TECHNICAL SPECIFICATIONS :

- 9 leds 3 watt
- 9 colors red / green / blue / white / ambre / pink / purple / yellow / orange
- 3 modes : Automatic / Music Rhythm / DMX 512 (7CH)

ASSISTANCE

If you need support for this product, you can reach the technical service by e-mail at this address : assistancelytequest.churchill.world



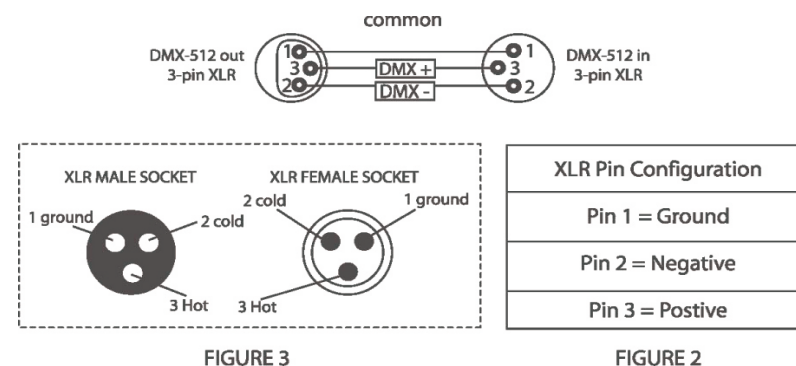
Caution:

Follow the diagrams provided when making your cables.

Do not connect the cable shield to ground, and ensure that the shield does not touch the outer casing of the XLR connectors. Improper grounding may cause a short circuit and equipment malfunctions.

Cable Termination:

If you are using long cables, it may be necessary to add a terminator to the last unit to avoid signal issues and malfunctions.



Important :

To reduce signal interference, we recommend connecting a 120 Ohm (1/4 W) resistor between pins 2 (DMX-) and 3 (DMX+) of the last device.

USAGE

To use the device, follow the instructions in the manual. Any improper use may damage the device and void the warranty. Misuse can lead to risks such as short circuits, burns, or electric shocks.

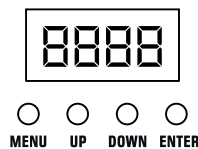
Ensure your own safety as well as the safety of others by correctly installing and using the equipment.

OPERATION OF THE DIGITAL DISPLAY

Press the MENU button to enter the main menu.

Use the UP and DOWN buttons to navigate through the submenu.

Press ENTER to confirm your selection.



Icon	Button Function	Display on Panel	Function Description
1	ON/OFF	ON/OFF	Press this button to turn on or turn off the light
2	DMX Mode(Address)	A001	Press this button for DMX mode
3	STOP/START		To pause or start the color movement
4	Music 1	S1 0	Sound-Active Mode 1
5	Music 2	S2 0	Sound-Active Mode 2
6	Music 3	S3 0	Sound-Active Mode 3
7	FLASH	FL 1	Strobe Mode
8	A1	A1(1-9)	Auto Mode: Red + Orange + Blue (Slow-Fast)
9	A2	A2(1-9)	Auto Mode: Yellow + White + Amber (Slow-Fast)
10	A3	A3(1-9)	Auto Mode: Green+ Rose + Purple (Slow-Fast)
11	A4	A4(1-9)	Auto Mode: 9 colors combination (Slow-Fast)
12	A5	A5(1-9)	Auto Mode: 3 colors combination (Slow-Fast)
13	A6	A6(1-9)	Auto Mode: 6 colors combination (Slow-Fast)
14	A7	A7(1-9)	Auto Mode: 3/6/9 colors combination (Slow-Fast)
15	SPEED+/-		Increase/decrease the speed of a program

FUNCTION

Status	Value	Function
A001-A512	001-512	DMX mode
A_ _	A1_ (1-9)	Red+Orange+Blue (Slow-Fast)
	A2_ (1-9)	Yellow+White+Amber (Slow-Fast)
	A3_ (1-9)	Green+Rose+Purple (Slow-Fast)
	A4_ (1-9)	9 colors combination (Slow-Fast)
	A5_ (1-9)	3 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A6_ (1-9)	6 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A7_ (1-9)	3/6/9 colors combination hopping (Slow-Fast)
SA_	SA_(1-12)	Sound-activated Sensitivity Adjusting
S1_	S1_ (1-48)	Sound Active + Auto hopping + Strobe
S2_	S2_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Fast Mode)
S3_	S3_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Slow Mode)
FLASH	F_ (1-9)	Strobe Mode, UP and DOWN to adjust speed
DMX	A001-512	DMX mode
SLAV		Slave mode

DMX CHANEL

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Dimmer0-100%
CH2	0-255	RED + Blue + Amber dimmer, from 0-100%
CH3	0-255	White +Yellow +Orange (dimmer 0-100%)
CH4	0-255	Green + Purple+Rose (dimmer 0-100%)
CH5	0-255	Strobe effect (from slow to fast)
CH6	0-255	Rotating effect (from slow to fast)
CH7	0-9	No Function
	10-29	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	30-49	White +Yellow+Orange (Rotating from slow to fast)
	50-69	Green + Purple+Rose (Rotating from slow to fast)
	70-89	9 colors combination (Rotating from slow to fast)
	90-109	RED +Blue+ Amber (Rotating from slow to fast)
	110-129	6 colors combination (Rotating from slow to fast)
	130-149	RED+ Blue+ Amber (Rotating from slow to fast)
	150-169	6/9 colors combination (Strobe from slow to fast)
	170-209	Sound Activated
	210-255	3/6/9 colors combination (Rotating from slow to fast)

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES



Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Lampen zijn niet vervangbaar
- Het beschermerscherm, de lens of het ultraviolette scherm moet worden gewijzigd als ze zichtbaar zodanig zijn beschadigd dat hun effectiviteit wordt aangetast, bijvoorbeeld door diepe scheuren of krassen.



KLASSE I APPARATUUR:

Deze apparatuur is ontworpen met hoofdisolatie en aanvullende isolatie (aardklem). Deze apparatuur heeft een aardverbinding waarop de metalen onderdelen zijn aangesloten.

Gevaar voor een elektrische schok! Probeer deze apparatuur nooit zelf te repareren.

In geval van een storing mogen reparaties alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN

AC110-240V / AC50-60Hz / 25W



Installeer het apparaat op een minimale afstand van 0,1 meter van alle andere objecten, inclusief brandbare objecten.

INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Derby XL LED
- 1 x Gebruikershandleiding

BELANGRIJKE OPMERKING : Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil.

Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recyclet.

AFVOEREN



Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis.

Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten.

Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling.

Neem contact op met de lokale autoriteiten

om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.



Recycling : onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde.

Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente.

Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie.

These symbols are only valid within the European Union.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Dit product is uitgerust met LED-verlichting lampen. Ideaal voor een krachtige verlichting met een laag verbruik.

Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Voor de installatie, onderhoud en reparatie, zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, unplugged en gekoeld.

UITPAKKEN EN INSPECTIE :

Controleer voor installatie en gebruik uw toestel op schade en volledigheid. Als er een probleem is, stuur het dan terug naar uw dealer of servicecentrum.

Om het risico op ongelukken te vermijden, moet u al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen houden.

OPHANGING VAN DE VERLICHTING :

Voordat u het apparaat installeert, moet u ervoor zorgen dat de installatielocatie stabiel en solide is.

Controleer de stabiliteit en de veiligheid van de installatie. Een verkeerde installatie kan risico's met zich meebrengen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van een ongeluk als er een verkeerde installatie is geweest.

U kunt dit apparaat in elke positie installeren, zolang er maar voldoende ruimte is voor voldoende ventilatie.

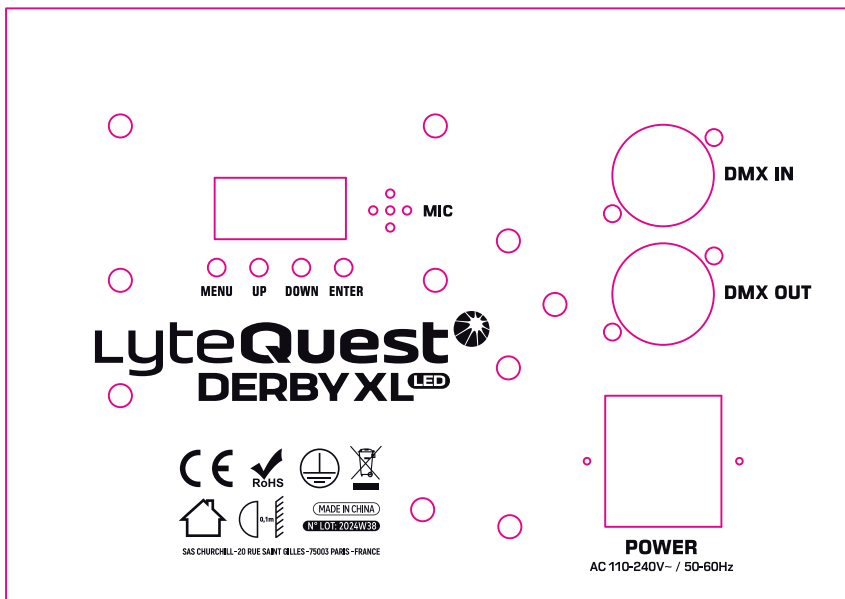
Het is noodzakelijk dat de ventilatieopeningen vrijgehouden worden.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- 9 leds 3 watt
- 9 kleuren rood / groen / blauw / wit / amber / roze / paars / geel / oranje
- 3 modi: Automatisch / Muziekritme / DMX 512 (7CH)

ASSISTANTIE

Als u ondersteuning nodig heeft voor dit product, kunt u per e-mail contact opnemen met de technische dienst op dit adres : **assistancelytequest.churchill.world**



Let op:
Volg de schema's die zijn aangegeven bij het maken van uw kabels. Sluit de afscherming van de kabel niet aan op de aarde en zorg ervoor dat deze afscherming de buitenkant van de XLR-connectoren niet raakt. Een slechte aarding kan kortsluiting en storingen van het apparaat veroorzaken.

Kabelafwerking:
Als u lange kabels gebruikt, kan het nodig zijn om een terminator aan het laatste apparaat toe te voegen om signaalproblemen en storingen te voorkomen.

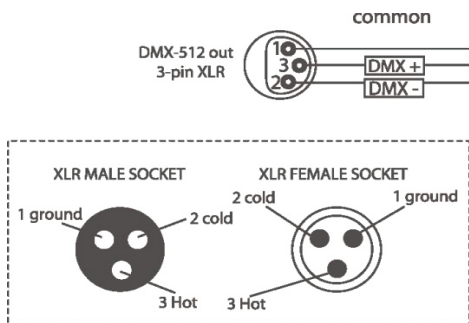


FIGURE 3

FIGURE 2



Elangrijk:
Om signaalinterferentie te verminderen, raden wij u aan een weerstand van 120 Ohm (1/4 W) aan te sluiten tussen pin 2 (DMX-) en pin 3 (DMX+) van het laatste apparaat.

GEBRUIK:

Volg de instructies in de handleiding om het apparaat te gebruiken. Onjuist gebruik kan het apparaat beschadigen en de garantie ongeldig maken. Onjuist gebruik kan risico's met zich meebrengen zoals kortsluiting, brandwonden of elektrische schokken. Zorg voor uw eigen veiligheid en die van anderen door het apparaat correct te installeren en te gebruiken.

WERKING VAN HET DIGITALE SCHERM:

- Druk op de MENU-knop om het hoofdmenu te openen.
- Gebruik de toetsen UP (omhoog) en DOWN (omlaag) om door het submenu te navigeren.
- Druk op ENTER om uw keuze te bevestigen.



MENU UP DOWN ENTER



N°	KNOP	PANEEL	FUNCTIEBESCHRIJVING
1	ON/OFF	ON/OFF	Het licht aan- of uitzetten.
2	DMX-MODUSADRES	A001	DMX-modus activeren.
3	ON/OFF		De lichtbeweging pauzeren of starten.
4	MUZIEK 1	S1 0	Muziekmodus 1 (reageert op geluid).
5	MUZIEK 2	S2 0	Muziekmodus 2 (reageert op geluid).
6	MUZIEK 3	S3 0	Muziekmodus 3 (reageert op geluid).
7	BLITZ	FL 1	Stroboscoopmodus.
8	A1	A1 (1-9)	Automatische : Rood + Oranje + Blauw (Langzaam-Snel).
9	A2	A2 (1-9)	Automatische : Geel + Wit + Amber (Langzaam-Snel).
10	A3	A3 (1-9)	Automatische : Groen + Roze + Paars (Langzaam-Snel).
11	A4	A4 (1-9)	Automatische : Combinatie van 9 kleuren (Langzaam-Snel).
12	A5	A5 (1-9)	Automatische : Combinatie van 3 kleuren (Langzaam-Snel).
13	A6	A6 (1-9)	Automatische : Combinatie van 6 kleuren (Langzaam-Snel).
14	A7	A6 (1-9)	Automatische : Combinatie van 3/6/9 kleuren (Langzaam-Snel).
15	SNELHEID	A7 (1-9)	Verhoog of verlaag de snelheid van een programma.

FUNCTION

Status	Value	Function
A001-A512	001-512	DMX mode
A_ _	A1_ (1-9)	Red+Orange+Blue (Slow-Fast)
	A2_ (1-9)	Yellow+White+Amber (Slow-Fast)
	A3_ (1-9)	Green+Rose+Purple (Slow-Fast)
	A4_ (1-9)	9 colors combination (Slow-Fast)
	A5_ (1-9)	3 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A6_ (1-9)	6 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A7_ (1-9)	3/6/9 colors combination hopping (Slow-Fast)
SA_	SA_ (1-12)	Sound-activated Sensitivity Adjusting
S1_	S1_ (1-48)	Sound Active + Auto hopping + Strobe
S2_	S2_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Fast Mode)
S3_	S3_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Slow Mode)
FLASH	F_ (1-9)	Strobe Mode, UP and DOWN to adjust speed
DMX	A001-512	DMX mode
SLAV		Slave mode

DMX CHANEL

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Dimmer0-100%
CH2	0-255	RED + Blue + Amber dimmer, from 0-100%
CH3	0-255	White + Yellow +Orange (dimmer 0-100%)
CH4	0-255	Green + Purple+Rose (dimmer 0-100%)
CH5	0-255	Strobe effect (from slow to fast)
CH6	0-255	Rotating effect (from slow to fast)
CH7	0-9	No Function
	10-29	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	30-49	White + Yellow+Orange (Rotating from slow to fast)
	50-69	Green + Purple+Rose (Rotating from slow to fast)
	70-89	9 colors combination (Rotating from slow to fast)
	90-109	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	110-129	6 colors combination (Rotating from slow to fast)
	130-149	RED+ Blue+ Amber (Rotating from slow to fast)
	150-169	6/9 colors combination (Strobe from slow to fast)
	170-209	Sound Activated
	210-255	3/6/9 colors combination (Rotating from slow to fast)

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen zur Installation und Verwendung des Geräts enthält.

- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an einem Tag des Eigentümerwechsels den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass der neue Benutzer im Besitz des Handbuchs ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Versorgungsspannung nicht übersteigt.
 - Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
 - Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
 - Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
 - Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einem Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. verstopft werden.
 - Ziehen Sie vor der Handhabung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie nur eine Sicherung mit genau den gleichen Eigenschaften wie die alte.
 - Das Gerät ist für den Einsatz in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40°C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
 - Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Eine unsachgemäße Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die mit den Originalteilen identisch sind.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.
 - Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel niemals gequetscht oder beschädigt wird.
 - Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel vom Netz.
 - Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.
 - Setzen Sie Ihre Augen nicht zu lange der Lichtquelle aus.



GERÄT DER KLASSE I :

Dieses Gerät besitzt aufgrund seiner Konstruktion eine Hauptisolierung und eine zusätzliche Isolierung (Erdungsklemme). Diese Geräte verfügen über einen Erdungsanschluss, an den die Metallteile angeschlossen sind. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

HINWEIS AUF STROMSCHLAG - NICHT ÖFFNEN

AC110-240V / AC50-60Hz / 25W



Installieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 0,1 Meter zu allen anderen Objekten einschließlich brennbarer Objekte.

INHALT DES PAKETS :

- 1 x Derby XL LED
- 1 x Benutzerhandbuch

WICHTIGER HINWEIS : Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, wenn es dafür Zentren gibt. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, wie sie zu recyceln sind.

ENTSORGUNG VON PRODUKTEN



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Ihrer Sicherheit bei, recyceln Sie Ihre elektrischen und elektronischen Produkte.

Das Gerät und seine Verpackung müssen zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Informationen zur Entsorgung und zum



Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Einige Sammelstellen nehmen Produkte kostenlos an.

Recycling: Unsere Verpackungen können einem Sortierpfand unterliegen.

Für weitere Informationen: www.consigneetri.fr UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU Diese Symbole sind nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

GEBRAUCHSANWEISUNG :

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine mit LED-Lampen ausgestattete Beleuchtung. Ideal für leistungsstarke Beleuchtung mit geringem Stromverbrauch und einer Position, die zum Rhythmus der Musik passt.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Vergewissern Sie sich vor der Installation, Wartung und Reparatur, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netz getrennt und abgekühlt ist.

AUSPACKEN UND KONTROLLE :

Überprüfen Sie Ihr Gerät vor der Installation und Benutzung auf Beschädigung und Vollständigkeit. Wenn es ein Problem gibt, bringen Sie es zu Ihrem Händler oder Servicezentrum zurück.

Um Unfallrisiken zu vermeiden, bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

AUFHÄNGUNG DER BELEUCHTUNG :

Vergewissern Sie sich vor der Installation der Einheit, dass der Installationsort stabil und fest ist.

Überprüfen Sie die Stabilität und Sicherheit der Anlage. Eine fehlerhafte Installation kann Risiken erzeugen. Der Hersteller kann im Falle eines Unfalls nicht verantwortlich gemacht werden, wenn eine falsche Installation vorgenommen wurde.

Sie können dieses Gerät in jeder Position installieren, solange genügend Platz für eine ausreichende Belüftung vorhanden ist.

Die Lüftungsöffnungen müssen unbedingt freigehalten werden.

TECHNISCHE DATEN :

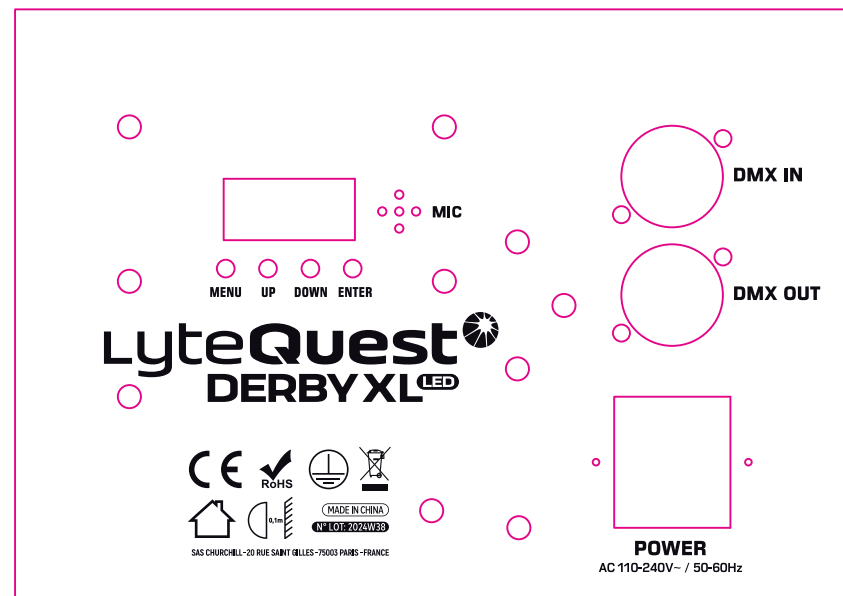
9 LEDs 3 Watt

9 Farben Rot / Grün / Blau / Weiß / Bernstein / Rosa / Violett / Gelb / Orange

3 Modi: Automatisch / Musikrhythmus / DMX 512 (7CH)

ASSISTANTIE

Wenn Sie Unterstützung für dieses Produkt benötigen, können Sie den technischen Kundendienst per E-Mail unter dieser Adresse erreichen : assistancelytequest.churchill.world

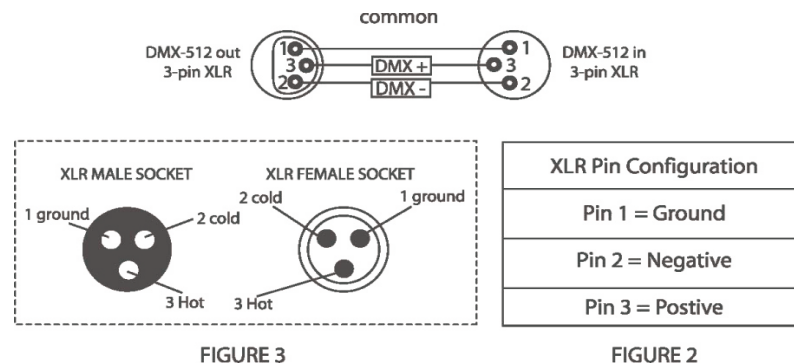


Achtung :

Folgen Sie den bei der Herstellung Ihrer Kabel angegebenen Schemata. Verbinden Sie die Abschirmung des Kabels nicht mit der Erde und stellen Sie sicher, dass diese Abschirmung das Gehäuse der XLR-Stecker nicht berührt. Eine schlechte Erdung kann zu einem Kurzschluss und Fehlfunktionen des Geräts führen.

Kabelabschluss :

Wenn Sie lange Kabel verwenden, kann es notwendig sein, einen Abschlusswiderstand an das letzte Gerät anzuschließen, um Signalprobleme und Fehlfunktionen zu vermeiden.



Wichtig :

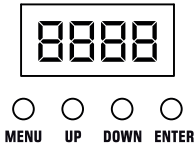
Um Signalstörungen zu verringern, empfehlen wir, einen Widerstand von 120 Ohm (1/4 W) zwischen die Pins 2 (DMX-) und 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

VERWENDUNG :

Um das Gerät zu verwenden, folgen Sie den Anweisungen im Handbuch. Falsche Bedienung kann das Gerät beschädigen und die Garantie erlöschen lassen. Falsche Verwendung kann Risiken wie Kurzschlüsse, Verbrennungen oder elektrische Schläge mit sich bringen. Sorgen Sie für Ihre Sicherheit und die der anderen, indem Sie das Gerät korrekt installieren und verwenden.

BEDIENUNG DES DIGITALEN DISPLAYS :

- Drücken Sie die MENU-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Verwenden Sie die UP- (hoch) und DOWN- (runter) Tasten, um im Untermenü zu navigieren.
- Drücken Sie ENTER, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



N°	KNOP	BEDIENFELD	FUNKTIONSBESCHREIBUNG
1	ON/OFF	ON/OFF	Licht ein- oder ausschalten.
2	DMX-MODUS-ADRESSE	A001	DMX-Modus aktivieren.
3	ON/OFF		Lichtbewegung anhalten oder starten.
4	MUZIK 1	S1 0	Musikmodus 1 (reagiert auf Ton).
5	MUZIK 2	S2 0	Musikmodus 2 (reagiert auf Ton).
6	MUZIK 3	S3 0	Musikmodus 3 (reagiert auf Ton).
7	BLITZ	FL 1	Stroboskopmodus.
8	A1	A1 (1-9)	Automatikmodus: Rot + Orange + Blau (Langsam-Schnell).
9	A2	A2 (1-9)	Automatikmodus: Gelb + Weiß + Bernstein (Langsam-Schnell).
10	A3	A3 (1-9)	Automatikmodus: Grün + Rosa + Violett (Langsam-Schnell).
11	A4	A4 (1-9)	Automatikmodus: Kombination aus 9 Farben (Langsam-Schnell).
12	A5	A5 (1-9)	Automatikmodus: Kombination aus 3 Farben (Langsam-Schnell).
13	A6	A6 (1-9)	Automatikmodus: Kombination aus 6 Farben (Langsam-Schnell).
14	A7	A6 (1-9)	Automatikmodus: Kombination aus 3/6/9 Farben (Langsam-Schnell).
15	GESCHWINDIGKEIT	A7 (1-9)	Erhöhen oder verringern Sie die Geschwindigkeit eines Programms.

FUNCTION

Status	Value	Function
A001-A512	001-512	DMX mode
A_ _	A1_ (1-9)	Red+Orange+Blue (Slow-Fast)
	A2_ (1-9)	Yellow+White+Amber (Slow-Fast)
	A3_ (1-9)	Green+Rose+Purple (Slow-Fast)
	A4_ (1-9)	9 colors combination (Slow-Fast)
	A5_ (1-9)	3 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A6_ (1-9)	6 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A7_ (1-9)	3/6/9 colors combination hopping (Slow-Fast)
SA_	SA_(1-12)	Sound-activated Sensitivity Adjusting
S1_	S1_ (1-48)	Sound Active + Auto hopping + Strobe
S2_	S2_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Fast Mode)
S3_	S3_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Slow Mode)
FLASH	F_ (1-9)	Strobe Mode, UP and DOWN to adjust speed
DMX	A001-512	DMX mode
SLAV		Slave mode

DMX CHANEL

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Dimmer0-100%
CH2	0-255	RED + Blue + Amber dimmer, from0-100%
CH3	0-255	White +Yellow +Orange (dimmer 0-100%)
CH4	0-255	Green +Purple+Rose (dimmer 0-100%)
CH5	0-255	Strobe effect (from slow to fast)
CH6	0-255	Rotating effect (from slow to fast)
CH7	0-9	No Function
	10-29	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	30-49	White +Yellow+Orange (Rotating from slow to fast)
	50-69	Green +Purple+Rose (Rotating from slow to fast)
	70-89	9 colors combination (Rotating from slow to fast)
	90-109	RED +Blue+ Amber (Rotating from slow to fast)
	110-129	6 colors combination (Rotating from slow to fast)
	130-149	RED+ Blue+ Amber (Rotating from slow to fast)
	150-169	6/9 colors combination (Strobe from slow to fast)
	170-209	Sound Activated
	210-255	3/6/9 colors combination (Rotating from slow to fast)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información.

En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
- Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
- Solo para uso en interiores!
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
- Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm. La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
- El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
- En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
- No conecte el dispositivo a una unidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible.
- No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.



EQUIPO DE CLASE I :

Este equipo, por diseño, tiene aislamiento principal y aislamiento adicional (terminal de tierra). Este equipo dispone de una toma de tierra a la que están conectadas las partes metálicas.

Peligro de descarga eléctrica. Nunca intente reparar este equipo usted mismo.

En caso de avería, las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado.



ADVERTENCIA DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR
AC110-240V / AC50-60Hz / 25W



Instale la unidad a una distancia mínima de 0,1 metros de todos los demás objetos, incluidos los objetos inflamables.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Derby XL LED
- 1 x Manual del usuario

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos, donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlas.

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos. El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



Reciclaje: Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

Para obtener más información, consulte a su municipio local.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

INSTRUCCIONES DE USO:

Este producto es una iluminación equipada con lámparas LED. Ideal para una iluminación potente y de bajo consumo.

El dispositivo está diseñado para su uso en interiores. Antes de la instalación, el mantenimiento y la reparación, asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y enfriada.

DESEMBALAJE E INSPECCIÓN:

Antes de la instalación y el uso, compruebe si la unidad está dañada y completa. Si hay algún problema, devuélvalo a su distribuidor o centro de servicio.

Para evitar el riesgo de accidentes, mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

SUSPENSIÓN DE LA ILUMINACIÓN :

Antes de instalar la unidad, asegúrese de que el lugar de instalación es estable y sólido.

Compruebe la estabilidad y seguridad de la instalación. Una instalación incorrecta puede generar riesgos. El fabricante no puede ser considerado responsable en caso de accidente si ha habido una instalación errónea.

Puede instalar esta unidad en cualquier posición siempre que haya suficiente espacio para una ventilación adecuada.

Es imperativo que las aberturas de ventilación se mantengan despejadas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS :

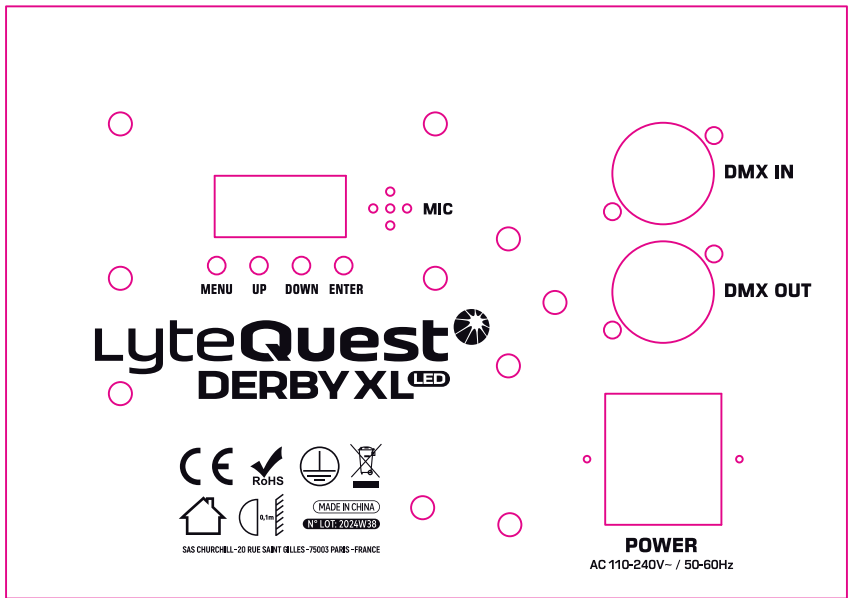
9 LEDs de 3 vatios

9 colores Rojo / Verde / Azul / Blanco / Ámbar / Rosa / Violeta / Amarillo / Naranja

3 modos: Automático / Ritmo de la música / DMX 512 (7CH)

ASISTENCIA :

Si necesita soporte para este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección: assistancelytequest.churchill.world



Atención:
Siga los esquemas presentados al fabricar sus cables. No conecte la pantalla del cable a tierra y evite que dicha pantalla toque la carcasa exterior de los conectores XLR. Una mala conexión a tierra puede provocar un cortocircuito y fallos en el dispositivo.

Terminación del cable:
Si utiliza cables largos, puede ser necesario añadir un terminador en la última unidad para evitar problemas de señal y mal funcionamiento.

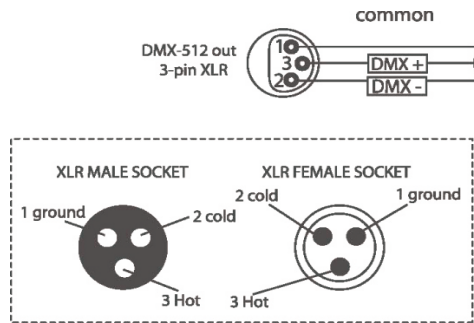


FIGURE 3

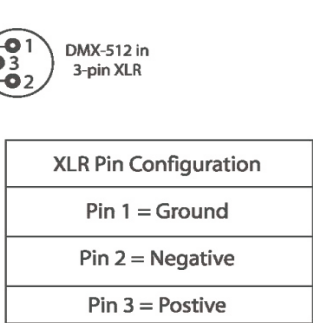


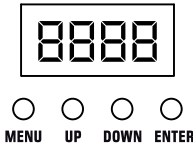
FIGURE 2



Importante .
Para reducir las interferencias de señal, le recomendamos conectar una resistencia de 120 Ohmios (1/4 W) entre los pines 2 (DMX-) y 3 (DMX+) del último dispositivo.

USO:
Para utilizar el dispositivo, siga las instrucciones del manual. Un uso incorrecto puede dañar el dispositivo y anular la garantía. El uso inadecuado puede conllevar riesgos como cortocircuitos, quemaduras o descargas eléctricas. Asegúrese de su seguridad y la de los demás instalando y utilizando correctamente el equipo.

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DIGITAL:
- Pulse la tecla MENU para entrar en el menú principal.
- Use las teclas UP (arriba) y DOWN (abajo) para navegar por el submenú.
- Pulse ENTER para confirmar su elección.



Nº	BOTÓN	PANEL	DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN
1	ON/OFF	ON/OFF	Encender o apagar la luz.
2	DMX-MODUS-ADRESSE	A001	Activar el modo DMX.
3	ON/OFF		Pausar o iniciar el movimiento de luz.
4	MÚSICA 1	S1 0	Modo Música 1 (reactivo al sonido).
5	MÚSICA 2	S2 0	Modo Música 2 (reactivo al sonido).
6	MÚSICA3	S3 0	Modo Música 3 (reactivo al sonido).
7	FLASH	FL 1	Modo Estroboscópico.
8	A1	A1 (1-9)	Modo Automático: Rojo + Naranja + Azul (Lento-Rápido).
9	A2	A2 (1-9)	Modo Automático: Amarillo + Blanco + Ámbar (Lento-Rápido).
10	A3	A3 (1-9)	Modo Automático: Verde + Rosa + Violeta (Lento-Rápido).
11	A4	A4 (1-9)	Modo Automático: Combinación de 9 colores (Lento-Rápido).
12	A5	A5 (1-9)	Modo Automático: Combinación de 3 colores (Lento-Rápido).
13	A6	A6 (1-9)	Modo Automático: Combinación de 6 colores (Lento-Rápido).
14	A7	A6 (1-9)	Modo Automático: Combinación de 3/6/9 colores (Lento-Rápido).
15	VELOCIDAD	A7 (1-9)	Aumentar o disminuir la velocidad de un programa.

FUNCTION

Status	Value	Function
A001-A512	001-512	DMX mode
A_ _	A1_ (1-9)	Red+Orange+Blue (Slow-Fast)
	A2_ (1-9)	Yellow+White+Amber (Slow-Fast)
	A3_ (1-9)	Green+Rose+Purple (Slow-Fast)
	A4_ (1-9)	9 colors combination (Slow-Fast)
	A5_ (1-9)	3 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A6_ (1-9)	6 colors combination hopping (Slow-Fast)
	A7_ (1-9)	3/6/9 colors combination hopping (Slow-Fast)
SA_	SA_ (1-12)	Sound-activated Sensitivity Adjusting
S1_	S1_ (1-48)	Sound Active + Auto hopping + Strobe
S2_	S2_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Fast Mode)
S3_	S3_ (1-20)	Sound Active + Auto hopping (Slow Mode)
FLASH	F_ (1-9)	Strobe Mode, UP and DOWN to adjust speed
DMX	A001-512	DMX mode
SLAV		Slave mode

DMX CHANEL

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Dimmer0-100%
CH2	0-255	RED + Blue + Amber dimmer, from 0-100%
CH3	0-255	White + Yellow + Orange (dimmer 0-100%)
CH4	0-255	Green + Purple + Rose (dimmer 0-100%)
CH5	0-255	Strobe effect (from slow to fast)
CH6	0-255	Rotating effect (from slow to fast)
CH7	0-9	No Function
	10-29	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	30-49	White + Yellow + Orange (Rotating from slow to fast)
	50-69	Green + Purple + Rose (Rotating from slow to fast)
	70-89	9 colors combination (Rotating from slow to fast)
	90-109	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	110-129	6 colors combination (Rotating from slow to fast)
	130-149	RED + Blue + Amber (Rotating from slow to fast)
	150-169	6/9 colors combination (Strobe from slow to fast)
	170-209	Sound Activated
	210-255	3/6/9 colors combination (Rotating from slow to fast)

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:
 Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:
 Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:
 Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :
 Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **LYTEQUEST**

Type ou modèle | Type or model : **DERBY XL LED**

Type modèle usine | Factory model number : **VS58-9C**

Désignation commerciale | Designation : **JEUX DE LUMIÈRE**

Est conforme à la directive :

Está em conformidade com a directiva :

Is complies with the directive :

Voltoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



EMC 2014/30/EU | LVD 2014/35/EU

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op :

Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Una dichiarazione di conformità completa è disponibile per il download o per e-mail all'indirizzo :

Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :

direction@churchill.world

<https://www.churchill.world/telechargement>

SAS CHURCHILL
 20 RUE SAINT GILLES
 75003 PARIS - FRANCE
 FR05812221894 / RCS Paris 811 221 894
 Email : **direction@churchill.world**

Fait à Paris (France), le 29/08/2024

LyteQuest



Téléchargement notices d'utilisation
Download instructions for use
Gebruikershandleidingen downloaden
Benutzerhandbücher herunterladen
Descargar los manuales de usuario
Descarregar instruções de utilização
Scarica le istruzioni per l'uso

<https://churchill.world/telechargements>



Version 1.08.24

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.